

「重要な仕事は、完璧でなくては意味がない」

すべての仕事を完璧に仕上げることは難しいものです。しかし、組織にとって重要な仕事、自分が専門とする分野の仕事は、完璧を目指さなければ、仕事をする意味がありません。特に、実験や原データに関係するところ、数値に係る部署は、完璧であって当然だという認識を持つべきです。

医療や研究の現場では、一つのミスが全体の失敗となります。事務系の人たちには理解しがたいかもしれませんが、実験のプロセスでは、たった一つのプロセスがいい加減であっても、実験はすべて失敗してしまいます。数日間かけて準備した実験が、水の泡と帰するのです。

日頃から完璧を目指して仕事をしていると、完璧に仕事をするのが当たり前となります。そうすると、何の苦労もなく仕事を一つひとつ丁寧に完全に積み上げることが楽しみにも感じます。このような習慣を日頃から身につけることが、仕事の成果を高いものに導き、人生を有意義なものにしてくれると思います。仕事の品質は、自分の人間としての品格を反映するといっても過言ではないでしょう。

永田 良一

“Important works are meaningless without being perfect.”

It tends to be difficult to complete all work perfectly; however, it is meaningless to work unless you aim to be perfect in the work you do for the organization or in your specialty areas. Especially, the departments in charge of experiments and raw data or those dealing with numeric values should be aware that the work must be nothing but perfect.

In the fields of medicine and research, one mistake can lead to the entire failure. Administrative and clerical staff may not believe this, but even one sloppy process during experiments can fail all of them. Experiments that took several days to prepare can be ruined this way.

It will become natural for you to be perfect if you always aim to be perfect. Then you will even look forward to building up careful and perfect work one by one without any pain. I think that acquiring this habit will lead you to high

performance in work and make your life significant. It is not an exaggeration to say that the quality of your work reflects your human dignity.

Ryoichi Nagata, MD, PhD